

San Sebastian, tres

meses 4 pts.

Provincias tres id. 4,50

Extranjero, un año 95

Ultramar, un año . 30

Comunicados, linea 0,25 pts

Reclamos de gaceta

tilla 0,25

Anuncios á precios

convencionales.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

AÑO I.

San Sebastian.—Viernes 13 de Febrero de 1885.

Número 44.

VIVIMOS EN SAN SEBASTIAN Ó EN ESTELLA?

Es ya intolerable esta aparatoso ostentacion de neismo. Son ya inaguantables estos alardes de beatería.

Desde hace algun tiempo parece que San Sebastian no es la ciudad liberal, la ciudad anti-clerical y anti-carlista que todos hemos conocido. Cualquiera diria, á juzgar por la propaganda incesante, pertinaz y apasionada á que aquí se han dedicado carlistas y mestizos, que los hijos de esta noble ciudad han de abandonar sus tradiciones gloriosas, han de renunciar á su hermosa historia, y abrazar, con el alma contrita, y enuelto el cuerpo en el cilicio del penitente, el pendon que guia las huestes clericales.

No pasa un dia sin que se nos abrume con estos alardes de fanatismo neo. No pasa un dia sin que nos veamos acosados de escitaciones, súplicas y amenazas. Cuando no hay un fraile á nuestras pueras, hay una monja. Cuando no hay una monja, no faltará una beata empeñada en que ganemos el cielo, ó cuando menos, algunas indulgencias.

San Sebastian ha sido siempre un pueblo moral y religioso; moral por sus sencillas costumbres, religioso, sin ostentacion, ni alardes ridículos de beatería, pero religioso de veras. Pero esa modestia, esa sencillez, esa ingenuidad no agrandan por lo visto en estos tiempos; y hoy se exige de nosotros que seamos religiosos á la manera de esos fanáticos, que en tiempo de paz, viven en las sacristías, y en tiempo de guerra viven en los montes, incendiando casas y fusilando á las personas. Quieren que seamos religiosos por el estilo de esos que ayer acompañaban á Rosa Samaniego, y que mañana pedirán que sea canonizado el cura Santa Cruz.

Sugírenos estas consideraciones el espectáculo que estamos presentando aquí dia trás dia. Hace pocos dias un orador sagrado, vituperaba desde el púlpito, la inocente distraccion de los bailes de niños. Y vituperaba ese inofensivo y sencillo espectáculo, en términos que llevaban el desconsuelo y la amargura al corazon de muchas madres, en quienes el sentimiento religioso vive hermanado con el sentimiento de madre.

Ayer, un periódico local, tal vez sin advertir toda la gravedad del acto, propone al Sr. Alcalde la adopcion de un bando de buen gobierno para el próximo carnaval, con un articulado en regla en que se designan todas aquellas cosas que, en nombre de la religion y de la moral, deben prohibirse.

Y nosotros nos preguntamos: ¿Qué es esto? ¿En qué país ó en qué tiempos vivimos? ¿Cuándo se ha visto aquí nada que autorice esas medidas preventivas? ¿Cuándo se ha visto aquí nada, no ya que justifique sino que explique siquiera la idea de que la autoridad local indique como si se tratase de una escuadra de bomberos, los trajes que las máscaras han de vestir, y las bromas que han de usar?

Verdaderamente, no sabemos á qué extremo podemos llegar si no se pone límite á esos alardes intempestivos de religiosidad. San Sebastian tenia un timbre de gloria, y si no lo ha perdido, está expuesto á perderlo pronto, muy pronto. San Sebastian era un pueblo religioso, sinceramente religioso, pero enemigo de toda ostentacion y de toda farsa. Y ahora, en la misma medida en que la verdadera religiosidad va decayendo, la ostentacion religiosa va aumentando é invadiendo todas las almas.

Nosotros cumplimos un deber, señalando esos peligros.

En frente de toda esa conspiracion

clerical, nosotros diremos un dia y otro dia:

La ciudad de San Sebastian no puede, no debe ser instrumento del neismo. La ciudad de San Sebastian es religiosa, sí, pero es liberal; no es ni será jamás carlista.

EL GENERAL GORDON É INGLATERRA.

II.

Con estos pocos y malos elementos ha combatido Gordon durante 10 meses enteros contra numerosas fuerzas del Madhí, aventurándose á enviar expediciones bajo elmando de oficiales egipcios á puntos tan lejanos como Shendy para abrir la ruta fluvial hasta Berber, lo que hubiera conseguido á no ser por la traicion de los jefes á quienes ahorcó en una plaza pública para escarmiento de los suyos.

Desde dicho dia, se creyó seguro de toda traicion, porque no divisó vestigio alguno de ella, impulsándose acaso la confianza que le dió aquel acto de viril energía, y la naturaleza de su espíritu generoso y noble, propenso á creer en la lealtad agena como en la propia, á vivir sin la debida vigilancia porque de otro modo no se comprende que seis dias antes de la traicion, el 20, enviase á Wolseley aquella famosa nota, declarando que podia sostenerse años enteros en Kartoum.

Esta inesperada traicion, llevada á cabo por la inteligencia con el Madhí de los oficiales superiores, que en la nefasta noche del 26 de Enero último, tenian el mando de la flotilla de vapores que le quedaban á Gordon en Kartoum, y del jefe que custodiaba una de las puertas de la plaza, por la que entraron los partidarios del Madhí, atravesando el Nilo que les separaba de Kartoum en los mismos vapores de Gordon, evidencia que este sin par caballero aplicaba las leyes del honor á sus fuerzas orientales, descuidando el espionaje tan preciso para turbar las conjuraciones y perfidias á que son tan inclinados los pueblos del Oriente. A pesar de haber vivido sus mejores años Gordon en el trato de los pueblos orientales, su naturaleza franca y leal le impidió sin duda

profundizar hasta el abismo de perfidia que ocultan en los recónditos senos de su espíritu.

Para dar una idea de la maestría y arte con que los pueblos orientales manejaban las armas viles de la traicion, frustrando los más seguros cálculos y las disposiciones más acertadas, informaremos á nuestros lectores de una relacion interesantísima que acaba de publicar un clérigo inglés, y que á juicio nuestro es la clave para explicar tan nefanda traicion.

Este distinguido clérigo hace las siguientes revelaciones en el *Daily News*:

“Hace como tres meses que conocí á un caballero egipcio, un ex-Pachá que tuvo el cargo de jefe de policía, bajo el mando de Arabi en el Cairo.

Las circunstancias en que ocurrió mi conocimiento con dicho caballero son tan extraordinarias, ó mas bien han llegado á ser tan singulares desde la caida de Kartoum, que me obligan á hacer una pública manifestacion de ellas.

Yo tenia por costumbre comer en una fonda próxima á la *Victoria-Station* con algunos amigos.

Allí observábamos entre varios concurrentes á un caballero de buen porte que usaba el férz oriental y se reunia en ocasiones con varios que hablaban el francés.

Un dia, hacia principios de Diciembre me acerqué á él con objeto de indagar su nacionalidad. Hablamos en francés sobre varios asuntos y desde entonces casi diariamente renovábamos nuestra conversacion.

Llegué á descubrir, y digo descubrir, porque sin revelármelo, brotó naturalmente de la conversacion que sostenímos en términos que ya no pudo ocultármelo, que mi compañero no era otro que el jefe de policía del Cairo durante el dominio temporal de Arabi, á quien ayudó á ocultarlo de los ingleses despues de la batalla de Tel-El-Kebir.

Como yo soy individuo de una de las sociedades promovedoras de la paz universal, pronto tuve ocasión de expresar mis simpatías por Arabi, lamentando la accion del Gobierno inglés que le condujo á la batalla de Tel-El-Kebir y á la restaura-

— 300 —

cian gritar en la pelea “Adelante!”, y que habian volado sobre Europa entera, se salvaron de aquella manera de la infamia de ser del enemigo.

Todos los tesoros de Inglaterra no podrian devolver ni la cola de un águila. No quedó, pues, ni una. Lo demás ya lo conoces. El Hombre-Rojo se pasó á los Borbones, como un brujo que era; Francia se vió humillada; el soldado sin recibir ni un cuarto fué enviado á su casa, para poner en su lugar á muchos nobles, los cuales, como es natural, no podian hacer ni una jornada de media legua. Los ingleses se apoderaron del gran Napoleon para llevarle á una isla desierta sobre una roca, cuya elevacion era de diez mil pies sobre el nivel del mar. Punto final; aun sigue allí, hasta que el Hombre-Rojo le devuelva su poder para alegría de Francia. Dicen (parece imposible), que ha muerto. Sí, muerto; ya se conoce que no saben lo que es él. Hacen creer al pueblo esa tonteria para que deje tranquilo al gobierno; pero ahora yo os diré la verdad. Sus amigos le dejaron solo en el desierto para que se cumpliera una profecia, pues habeis de saber que se me ha olvidado deciros que el nombre Napoleon quie-

— 301 —

re decir *leon del desierto*; eso es tna verdad como el Evangelio y todo lo que oigais decir del Emperador son estupideces que no tienen sentido comun. Podeis comprender seguramente que no es al hijo de una mujer á quien Dios hubiera dado el derecho de grabar su nombre en fuego como él ha hecho para que subsista toda la vida. ¡Viva Napoleon, el padre del pueblo y del soldado!

—Viva el general Eblé! gritó el piontero.

—¿Cómo se arregló V. para no morir en el barranco de Moscova? dijo un aldeano.

—Qué sé yo; entramos un regimiento, solo quedamos con vida 100 soldados de infantería. Eramos los únicos capaces de tomarles; porque habeis de saber, que la infantería es el todo en el ejército.

—Mentira. ¡Y la caballería! gritó Genestas desde su puesto, asomando la cabeza con tal rapidez que hizo dar un grito de terror á los más valientes. Sí, muerto, ya se conoce que no saben lo que es él. Hacen creer al pueblo esa tonteria para que deje tranquilo al gobierno; pero ahora yo os diré la verdad. Sus amigos le dejaron solo en el desierto para que se cumpliera una profecia, pues habeis de saber que se me ha olvidado deciros que el nombre Napoleon quie-

primero al trote, luego al golope, *juno, dos!* El ejército contrario cayó como una manzana partida por un cuchillo. Una carga de caballería, pobre viejo, es como una columna de balas.

—¿Y los pontoneros? gritó el sordo.

—Hijos míos, replicó Genestas avergonzado de su extraña aparicion al verse en medio de un círculo silencioso y estupefacto; no es natural qué disputemos por eso, y puesto que todos le rendimos en el fondo de nuestro corazón el mismo homenaje; tomad, bebed á la salud del gran hombre.

—¡Viva el Emperador! gritaron á un tiempo todos los concurrentes.

—Called por Dios, hijos, dijo el oficial esforzándose por ocultar su profundo dolor; *ya ha muerto*, diciendo: “Gloria.... Francia.... guerra.... Si, ha muerto, pero su memoria no morirá jamás.

Goguelat hizo un signo de incredulidad y dijo en voz baja á sus vecinos: “El oficial está aún en el servicio, y tiene como todos, por consigna, decir al pueblo que el Emperador ha muerto. No le aborrezcais por eso, pues ya sabéis que los soldados no pueden faltar á su consigna.”

EL MÉDICO DE ALDEA

VERSION ESPAÑOLA

DR. M. L. de L.

CAPÍTULO III.

El Napoleon del pueblo.

(Continuacion.)

frases solas: “¡Ya estoy aquí!”, ¡Es el mayor milagro que puede verse! Pues qué jantes que él ha habido algun hombre que todo lo detuviera con solo presentar su sombrero! Creyeron vencida á Francia, pero á la vista del águila se rehizo el ejército nacional y partimos para Waterloo. ¡Oh, desdicha! La guardia murió deshecha. Napoleon al verlo se arrojó tres veces sobre los caíones enemigos, á la cabeza de los que quedaron, sin hallar, como queria, la muerte. La batalla se perdió, y aquella noche el Emperador, desesperado, llamó á sus viejos soldados, y quemó, en un campo cubierto de nuestra sangre, sus banderas y sus águilas; sus pobres águilas siempre victoriosas que nos ha-

ración del actual Tewfick en el trono de Egipto.

Al oírme expresar así, mi compañero se hizo muy comunicativo y me reveló un profundo conocimiento de la política europea en general, y de la actitud extraña de las Potencias con Egipto. Se le consideraba simplemente como un patriota egipcio, un perfecto caballero con maneras tan finas y educación tan esmerada, que apenas podía yo creer a un egipcio dotado de tan brillantes cualidades.

Pero cuando vino la noticia falsa de la caída de Kartoum, mis conversaciones y las de un amigo mío con el caballero egipcio, variaron de tono. Mi amigo y yo observábamos frecuentemente que declaraba enfáticamente que los amigos de Arabi-Pachá eran amigos del Mahdi. Le veíamos también con frecuencia con dos caballeros de Birmingham segun lo supimos después, y con quienes hablaba privadamente, aunque a veces bastante alto para que les oyéramos hablar sobre compra de fusiles.

Pero ahora empieza lo extraño de la relación.

Una vez hacia Navidad le expuse mi esperanza de que Wolseley entraría pronto en Kartoum para libertar al valiente Gordon de su cautiverio. Tengo que decir que para esta fecha habíamos establecido gran familiaridad el caballero egipcio y yo, y le ayudaba en la tarea de traducir los telegramas de los periódicos ingleses.

Cuando me oyó decir que Wolseley entraría en Kartoum, se echó a reír y me dijo que Gordon estaba seguro, pero no Wolseley. Y para probármelo, con una inmensa riqueza de detalles que yo estimaba como bravatas y arrogantes profecías, me refirió los planes del Mahdi, y la naturaleza de sus medios instrumentos para llevarlos a buen término. Segun él, solo el proyecto de Mr. Blunt es la única solución pacífica posible del Sudan. El Mahdi estaba preparado para aceptar la intervención de Mr. Blunt y entrar en negociaciones desde que éste desembarcara en Suakin. Sin embargo, como esto lo consideraba ya imposible, el Mahdi se había arreglado de modo de permitir a Wolseley acercarse a Kartoum. El Mahdi presentaría batalla cerca de Shendy con parte de sus fuerzas para empujar a Wolseley a aventurarse a mayores peligros, pero estaba resuelto a no dar la batalla decisiva hasta que Wolseley estuviese en las proximidades de Kartoum dentro de la plaza.

Afirmaba que el general Gordon era virtualmente prisionero del Mahdi, considerando como mera fórmula la defensa de Kartoum, pues tan pronto como las tropas inglesas estuviesen a un día de marcha de la ciudadela, el Mahdi entra-

ria en posesión de la plaza para combatir a Wolseley del punto más ventajoso.

Todo esto me dijo más de una vez en confianza, como amigo de Arabi, pero no del Mahdi, en el tiempo que media entre Navidad y la primera semana de Enero último.

Me dió también otros detalles de menos importancia, pero insistió muchas veces en que Gordon no sería asesinado.

En vez de que lord Wolseley liberte a Kartoum y Gordon, me dijo: "el Mahdi hará lo uno y lo otro."

No tengo necesidad de añadir que ha sucedido justamente lo que el caballero egipcio me predijo.

Esta carta es, como ven nuestros lectores, una verdadera revelación que ha sido confirmada por los sucesos, y también por otra carta de uno de los miembros más activos e inteligentes del partido radical en el Parlamento inglés, Mr. Labouhére.

VOCES POLÍTICAS.

La Concordia, de Vitoria:

"Hoy (fecha 11) hace 12 años que, las Cortes de la Nación, en uso de su soberanía, dieron al país la forma de gobierno republicano. Desde entonces la tierra española ha sido víctima de desdichas sin cuento. ¡Plegue a Dios que la patria gocen en no lejano término de mejores días."

Es la concordia?

No la conozco.

Ya sabía yo que una cosa era predicar mucha unión a mediados de Enero, y otra dar trigo antes de los treinta días.

— Cuán necesaria es a veces la memoria!

Nuestro querido colega *El Defensor de Granada* ha sido objeto de una broma pesada.

Preguntó sencillamente: "Y entre tanto?" Y contestó el podestá de la provincia: "Te denuncio!"

Con ese temblor de papel sellado no había contado el simpático colega.

Que venga pronto la absolución libre, es nuestro deseo.

Aunque mejor fuera un "No há lugar a deliberar", más redondo que un Toreno, y así salía antes del paso nuestro cofrade.

— Han sido denunciados *El Progreso*, *El Porvenir* y *El Verán ustedes!*

Este último por una composición poética titulada "Yo no creo!"

Que denuncian a aquellos me lo explico. Si se han ido del pico;

Pero el "Verán ustedes..." (ya lo veo)

Por decir "Yo no creo!"

Hablando francamente

Eso es desatinar.... pero de frente.

Porque si no es camama

Debo tratarse ahí de un cosmorama

Donde aparecen en fraterno lazo

Cánovas y Pidal juntos del brazo.

— En los presupuestos que discute el Ayuntamiento de Madrid, suprime la partida de 8 000 duros para manutención de las fieras del Retiro.

— mirada escrutadora, le dió valor una mirada de su amigo, de esas que vagan por los labios de los hombres verdaderamente fuertes, en la cual leyó el oficial anticipadamente una respuesta favorable. Entonces le dijo:

— Caballero, defiere tanto la vida de V. de la de las demás gentes, que no le asombrará oírme preguntarle las causas de su retiro. Si mi curiosidad le parece inconveniente, no por eso dejará de confesar que es muy natural. He tenido muchos camaradas a quienes nunca he tuteado ni aún después de haber hecho con ellos multitud de campañas, y otros a quienes ni siquiera les decía con la mayor franqueza: "Anda, cóbrame mi paga." Pues bien, V. es uno de esos hombres del que me he hecho amigo sin esperar su permiso y sin ver siquiera la causa de la atracción que experimento por su persona.

— Capitán Bluteau....

Desde hacia algún tiempo, siempre que el médico pronunciaba el famoso nombre que su huésped había adoptado, no podía reprimir un ligero gesto de desagrado. Benassis sorprendió en aquel momento esa expresión de disgusto y miró fijamente al militar para procurar descu-

Concejo, yo te admiro,
Y digas lo que quieras,
De tu gestión aplaudo el franco giro,
Tratándose de fieras.
Si quieren animales
Que subvencionen eso los Pidales.

NOTICIAS GENERALES.

La cuestión obrera en Madrid.

Los obreros que hoy (día 11) se han presentado en demanda de trabajo en el almacén general de efectos de la villa han sido 2.000 próximamente, entre estos muchos jóvenes de 14 y 16 años.

Desde las primeras horas de la mañana acudieron al lugar citado, habiendo reunido entre ellos el mayor orden.

La distribución de los trabajos la ha presenciado el primer teniente de alcalde, Sr. Pané; el delegado del almacén, don Vicente Florens; el visitador general de policía urbana, D. Mamerto González, los ingenieros del ayuntamiento y varios agentes de orden público.

Los obreros han estado trabajando, distribuidos en secciones, en toda la zona de Madrid y en el vivero de la Florida.

Mañana tendrán colocación unos 800 más.

Esta noche pasará una comunicación el señor marqués de Bogaraya al Sr. Villa-verde, para evitar que vengan a Madrid en demanda de trabajo los braceros de los pueblos de esta provincia ó de otras, en vista de que aquí se hacen esfuerzos para proporcionarlos trabajo.

— A más de 11.000 duros ascienden, según se calcula, los productos de la corrida de toros celebrada el domingo en Madrid.

La suscripción nacional excedía ayer de 10 millones de reales.

En Santomera (Múrcia), se ha perpetrado un crimen que ha consternado profundamente al vecindario. Dos personas inocentes que estaban cenando tranquilamente en su casa, Rosario Anton y su esposo Francisco Marquina, fueron acorralados de improviso por un malvado, que asesinó a los dos, acribillándolos a puñaladas.

Hacia cuatro ó cinco años que el asesino guardaba rencor implacable hacia los dos, por haberse negado Rosario a tener con él relaciones, y repetidas veces había anunciado a sus mismas víctimas el proposito horrible que abrigaba; así es que, al acometer al marido le dirigió estas palabras:

— Te dije que si te casabas con esta mujer, os mataba a los dos.

El asesino está casado también y tiene dos hijos, y su conducta por lo demás era intachable. Después de la atrocidad, se dió a la fuga, sin que hasta ahora se sepa su paradero.

REGION VASCO-NAVARRA.

ALAVA.—En el Boletín oficial de esta provincia, hemos tenido ocasión de ver anunciada para el 16 del corriente la subasta de la carretera hasta la orilla izquierda del Ebro, que la villa de Labastida se propone construir para ponerse en directa y económica comunicación con la importante estación de Haro, por medio de un puente sobre el citado río.

— bri la causa, pero como le fué difícil adivinar la verdadera, atribuyó aquél movimiento a sufrimientos físicos, y continuó:

— Capitán, voy a hablarle de mí. Varias veces desde ayer me he hecho violencia para explicarle las mejoras que he podido obtener aquí, pero se trataba de la aldea y sus habitantes, a cuyos intereses, como es natural, se han mezclado alguna vez los míos; pero contar a V. el motivo de mi retiro sería hablar sólo de mí, y mi vida es bien poco interesante.

— Aunque fuera más sencilla que la de la Entrerradora, respondió Genestas, quisiera conocerla para saber las vicisitudes que han seguido arrojado a este comarca a un hombre de su temple.

— Capitán, hace doce años que permanezco mudo; ahora que espero al borde de mi fosa el golpe que debo precipitarme en ella, tendré la buena fe de confesarle que comenzaba a cansarme de ese silencio. Si, doce años hace que sufrí, sin haber recibido los consuelos que la amistad prodiga a los corazones doloridos. Mis pobres enfermos, mis aldeanos, me dan el ejemplo de una perfecta resignación; pero yo les comprendo, leo en su alma cosas que ellos

Tan conveniente mejora acortaría la distancia de 8 a 9 kilómetros que hoy existe por la antigua en 4 próximamente, evitando las dificultades y peligros de esta, impracticable en épocas de fuertes heladas; obteniendo indudables beneficios de la realización de tan importante proyecto, no solamente la villa de Labastida para la exportación de sus excelentes y estimados vinos y atenciones de la agricultura, atravesando su término municipal en una extensión de 3 1/2 kilómetros, sino que también varios otros pueblos de aquella provincia y de la de Logroño, y no menos la importante plaza comercial de Haro, centro de contratación de toda la Rioja alta, alavesa y castellana.

Felicitamos a estos pueblos laboriosos que aprovechando todos los medios imaginables, por costosos que estos sean, se procuran mejoras materiales que redundan en provecho de la industria, de la agricultura y del comercio.

— Hé aquí las escuelas de ambos sexos vacantes en la provincia y que se proveerán por traslación:

La elemental incompleta de Jocano, dotada con 350 pesetas anuales, casa y retribuciones, pagadas de los fondos municipales.

La id. id. de Mijancas dotada con 300 pesetas anuales, id. id. id.

Las id. id. id. de Santurde y Tovera y Ulibarri de los Olleros dotadas con 300 pesetas anuales, id. id. id.

EXTRANJERO.

INGLATERRA.—El general Newdigate mandará el cuerpo expedicionario de Souakin, llevando como jefe de Estado Mayor al general Greaves.

Este cuerpo se unirá en Berber con el ejército del general Wolseley, quien tomará entonces el mando en jefe.

Se cree que esta nueva campaña empezará en la segunda semana de Marzo.

Se han enviado órdenes a Aden, Masaua y Souakin para la compra de camellos para esta expedición.

— Las órdenes enviadas a los depósitos de armas y vestuario, indican la intención de llamar a 10.000 hombres de infantería de la reserva.

— El *Times* insiste sobre la necesidad de establecer entre el Nilo y el Mar Rojo un gobierno estable y sometido directamente a la influencia de Inglaterra, por muy difícil que parezca esta empresa.

Así, pues, añade el periódico de la Cité, entiendase bien, que si vamos a Khar-toum, no será para retirarnos enseguida que le hayamos tomado. El establecimiento en esta ciudad de un gobierno estable y amigo de Inglaterra y el mantenimiento de las comunicaciones con el Mar Rojo, son las condiciones esenciales de la pacificación definitiva del Sudan Oriental.

— El coronel Wilson y el mayor Stuart han llegado de Gubat a Korti en cuatro días. Dicen que Gordon ha muerto el día 4.

Se confirma que la toma de Kartoum fué debida a una traición.

Los indígenas escapados de Kartoum dicen que las puertas de la ciudad fueron abiertas al Mahdi, el 26 de Enero por Faragh-Pachá.

Gordon, que había salido apresuradamente del palacio, para enterarse de lo

— saben de memoria, mientras que aquí nadie puede recoger mis lágrimas secretas, ni darme ese apretón de manos de hombre honrado, la más hermosa recompensa, de la cual no carece nadie, ni aun el mismo Grondin.

— Por un movimiento súbito, Genestas tendió su mano a Benassis, que la oprimió con emoción.

— Tal vez la Entrerradora me hubiera comprendido con su carácter angelical, replicó con voz alterada, pero tal vez me hubiese amado, constituyendo esto una verdadera desgracia. Si, capitán, solo un viejo soldado, indulgente como V., ó un jóven lleno de ilusiones, pudieran escuchar mi confesión, pues no sería comprendida más que por un hombre práctico en la vida ó por un niño que aún tuviera para ella los ojos cerrados. A falta de sacerdote, los antiguos capitanes que morían en el campo de batalla, se confesaban con la cruz de su espada, haciendo de ella una fiel intermediaria entre ellos y Dios; usted, una de las mejores espadas de Napoleón, duro y fuerte como el bronce, me comprenderá bien. Para interesarse por mi relato, es preciso penetrar en ciertas delicade-

(Se continuará.)

que pasaba, fué asesinado á la puerta misma del palacio.

Hay, sin embargo, algunos periódicos, que dudan aun de la muerte de Gordon.

TURQUIA.—En una segunda Nota-circular, dirigida á sus embajadores en el extranjero, el gobierno otomano les comunica las espliaciones que el Sultán ha recibido del khedive, con motivo de la ocupación de Beiliú por las tropas italianas. El khedive ha formulado verdaderas quejas contra Italia, declarando que las tropas italianas habían desembarcado en Beiliú, á pesar de la resistencia del gobernador militar egipcio, y que la guardia egipcia había sido arrojada de la ciudad.

La Sublime Puerta, en presencia de estos hechos, ha protestado de nuevo en Roma, y comunicado esta protesta á las demás potencias.

SECCION PROVINCIAL Y LOCAL.

SOBRE EL CIRCO ECUESTRE.

A continuación insertamos el informe emitido sobre este asunto por la Comisión de Espectáculos, Obras y Policía del Ayuntamiento:

EXCMO. SEÑOR:

Las Comisiones de Obras, Espectáculos y Política Urbana, á cuyo informe se ha servido V. E. pasar el escrito presentado en sesión de 4 del corriente, por ocho propietarios de las calles de Oquendo y Camino, en contra del emplazamiento para el proyectado Circo ecuestre, someten á la aprobación de V. E. el siguiente dictámen:

Empiezan los exponentes diciendo: que con el acuerdo adoptado en principio, se vulnera el derecho que los mismos tienen á las vistas, así como el del público en general, que carecerá del necesario esparcimiento, pues el paseo, una vez construido el Circo, no tendrá ampliitud y desahogo.

Es evidente que las vistas de los primeros pisos de las dos casas en cuyo frente se hallará el Circo, quedarán perjudicadas; pero aparte de que el emplazamiento pedido por el señor Arana, no es el sitio que constituye el paseo propiamente d'icho, pues se ha formado éste siempre, por costumbre, hacia la parte del río desde el frente de la calle de Bengoechea en dirección del puente de Santa Catalina, conviene contestar debidamente á la segunda objeción.

El paseo de la Zurriola tenía una extensión de 14.600 metros cuadrados. Con las obras ejecutadas en el ensanche oriental y las que estarán terminadas la próxima primavera, aumentará su superficie en 15.000 metros cuadrados, de modo que comprenderá el paseo un total de 29.600 metros, de los que, deducidos 1.600 pedidos por el Sr. Arana, quedarán en cifra redonda 28.000 metros; esto es, el doble de la superficie que ha tenido hasta ahora.

Siguen los exponentes diciendo: que cuando V. E. acordó embellecer el citado paseo, creyó el vecindario que se convertiría en otro Parque de Alderdi-eder, desde el cual pudiera contemplarse el grandioso espectáculo que el mar ofrece, "que en todas las estaciones balnearias se procura hermosear, pero que en San Sebastian, (son sus palabras) segun parece, se trata de ocultar, como si careciese de importancia ó infundiera más bien repugnancia que agrado."

Y contestando á esto, diremos que V. E. ha dado comienzo á las obras, regularizando las líneas de árboles con arreglo á la nueva forma que la Zurriola adquiere con su ensanche, y si no se han construido los jardines deseados, no debe ocultarse á los manifestantes la imposibilidad de llevar á cabo la obra, mientras los terraplenes no se terminen. Pero decir que en San Sebastian se trata de ocultar el mar, y no se hace lo que en otras poblaciones balnearias, es negar la realidad de los hechos que están á la vista de todos. Desde que terminó la guerra civil, V. E. ha derribado el muro que ocultaba por occidente la vista del mar, y convirtió el campo de maniobras militares en un delicioso parque; sobre su misma orilla se está levantando, gracias al apoyo de V. E. y al concurso del vecindario, ese bello edificio sin rival en ninguna otra estación balnearia; V. E. está tramitando, y pronto será un hecho la desviación de la carretera del Antiguo, y tiene muy adelantado el hermoso paseo de la Concha, que partiendo desde la entrada de la calle de Andia, terminará en la falda de Gulamendi. Siguiendo la ampliación de la misma Zurriola, ha construido V. E. un muro sobre el Urumea,

que ya se acerca al valle de Loyola; y entre las manzanas del ensanche oriental y el mar, quedará un espacio de 20 metros de ancho, completando la longitud de 750 metros que tendrá el muro de contención, desde el puente hasta el Castillo; ya que no se mencionen los esfuerzos hechos para llevar á feliz término el paseo que ha de circundar el monte Urull, cuya realización no depende de V. E., lo ya citado patentiza á la faz del mundo que San Sebastian ocupa con justicia un enviadío rango entre todas las poblaciones balnearias, no sólo nacionales sino extranjeras, no aventajando ninguna en el esmero y cuidado con que atiende á proporcionar á cuantos visitan sus playas, toda la amabilidad y bienestar posibles.

No es cierto que el Concejal á quien el autor del escrito alude, combatió el proyecto de "Exposición provincial". Lo que combatió fué el proyecto de un edificio *permanente*, que es muy distinto del de una Exposición provincial, regional ó nacional, que lleva en sí un tiempo de duración limitado; á lo cual nunca se ha opuesto el aludido, como puede verse en las actas de las sesiones referentes á este asunto.

La infracción del plano de ensanche, no es un argumento que debiera invocarse tratándose de un espacio de ocho años, y de un edificio provisional que no ocupa la vigésima parte de la localidad del paseo; pero alguno de los firmantes que ahora alega esa infracción, ¿no pudo haberla invocado con mayor motivo cuando se trató de la construcción del Casino en el frente de dos paseos?

La causa de exigir al Sr. Arana la "respetable" cantidad de 1.500 pesetas anuales de renta, es el precedente que tiene V. E. Mientras ocupó el terreno de Alderdi-Eder pagó mil pesetas por igual superficie, y á las Comisiones pareció justo ese aumento; y si bien el erario municipal no se halla tan exhausto como suponen los exponentes, no podía despreciarse, pero teniendo en cuenta que si para los propietarios las rentas forman un ingreso regular todos los meses, para la inmensa mayoría de los industriales de esta localidad el año está reducido á dos meses de percepción, y en ese cortísimo tiempo necesitan trabajar si han de resarcirse de sus crecidos gastos, la suma impuesta era bastante, de aquí también el motivo de la concesión por ocho años, pues para exigir un edificio que no carezca de belleza y elegancia, no puede ménos de concedérselo el tiempo necesario para amortizar una parte del capital invertido.

La hipótesis de que otros industriales pudieran pedir terrenos en la Zurriola para el emplazamiento de barracones de fieras, etc., y por ello V. E. se vería en compromiso, es tan gratuita como otras que, sin causa ni razón, aparecen en el escrito á que contestamos. En primer lugar, los barracones de fieras no se colocarían en el paseo de la Zurriola, por lo menos que sería el escuchar sus rugidos, la insalubre de una aglomeración de animales encerrados en jaulas y el peligro que ofrecen.

A parte de esto, en el transcurso de veinte años que lleva de existencia el ensanche de San Sebastian, solo el Sr. Arana ha solicitado, por dos veces, el terreno necesario para un Circo, y el recuerdo que todos guardan de los espectáculos que en el primero se dieron, es bastante á justificar la concesión que V. E. entoncés le hizo.

Por último, Excmo. Señor, no ha concedido V. E. al Sr. Arana el emplazamiento que solicita, *así como así*; antes por el contrario, insinuándose en el recto criterio de justicia, en que procura amoldar sus actos, ha querido oír el parecer de aquellos á quienes más pudiera molestar esta concesión, antes de hacerla definitiva; proceder más digno de alabanza que de censura.

Ni un sólo industrial se ha manifestado contrario á la idea y al emplazamiento del Circo, no obstante que entre los ocho propietarios firmantes, dos tienen en sus fincas los Cafés de la Alameda y el Norte; otro de ellos, dos Fondas de primer orden, y los demás excepto uno, tiendas y almacenes de diversos artículos.

Con el emplazamiento proyectado no se le priva al propietario de la calle de Camino de más vista que la de la puerta del Mercado, y todos ellos perderán en breve plazo las que hoy disfrutan del mar, en su mayor extensión, pues sabido es que el ensanche oriental en la continuación de la Alameda, será vivamente solicitado y prontamente construido.

Pero á fin de obviar toda clase de inconvenientes, y puesto que, al querer V. E. escuchar á los vecinos que se creyeran perjudicados,

parece natural sea para no desatender sus reclamaciones, los que informan proponen á V. E. se conceda al Sr. Arana el terreno necesario para construcción del Circo, en el espacio situado á la entrada del puente de Santa Catalina y linea de la Avenida de la Libertad, por ocho años, y como compensación del sitio en la renta anual de mil pesetas, quedando vigentes las demás condiciones acordadas.

Sin embargo V. E. decidirá lo que estime más en justicia.

San Sebastian 9 de Febrero 1885.—Anacleto Aranegui.—C. Carrasco.—Victoriano Iraola.—Pedro de Villegas.—León Jornet.—Javier Resines.

Por este gobierno civil se pone en conocimiento del público, que desde el dia 16 del actual cesa el periodo de veda para la pesca de salmones, según dispone el Real decreto de 27 de Febrero de 1880, y, por lo tanto, que, desde dicho dia, se permite el ejercicio del mencionado derecho en aguas públicas, con sujeción á los bandos y disposiciones vigentes.

Se halla vacante la plaza de médico-cirujano de la villa de Alquiza, dotada con el haber anual de 250 pesetas.

Por esta comandancia de marina se anuncian las vacantes de dos plazas de cabos de mar, una en el Puerto de San Ciprián, provincia de Vivero, y otra en el Puerto del Burgo, provincia de la Coruña.

Se anuncia la provisión por traslado, de la escuela elemental completa, de niños, vacante en Isasondo y dotada con 600 pesetas anuales, casa y retribuciones pagadas de los fondos municipales.

También está vacante y se proveerá por el mismo procedimiento la plaza de auxiliar de la escuela de Azcoitia con la dotación de 365 pesetas anuales y casa y retribuciones pagadas como la anterior.

El dia 24 á las once de su mañana, saldrán á venta pública en los almacenes de esta aduana varios géneros procedentes de abandono.

Parce que se ha dado orden al ingeniero jefe de esta provincia para que proceda al estudio de mejora del puerto de Guetaria.

El lunes último tuvo lugar la inauguración de la nueva aduana de Irún.

El feísimo caseton antiguo, que pertenece á la Compañía del ferro-carril y en que ha estado la aduana con carácter provisional desde la inauguración de la línea ferrea—jási son en España las provisionalidades!—se está destruyendo para poder continuar la construcción de almacenes de la nueva aduana en el lugar que aquél ocupa.

Gracias á Dios que podemos dar la enhorabuena por tan fausto suceso á nuestros paisanos, los Iruneses, y aún á España toda por haber al fin llegado á demoler la barraca inmundia que se conocía con el nombre de *aduana*, levantando en su lugar un edificio que ya no será motivo de vergüenza para nuestra patria. Mas vale tarde que nunca.

Cada dia es mas creciente el favor que dispensa el público á los artistas del café francés.

Es un espectáculo agradable que bien vale los dos miserios reales que se satisfacen á la entrada.

Hemos de hacer especial mención del ocurrente artista Mr. Berneron que toca con maestría lindas *chansonnets* en el violín rústico, y especialmente en una batería de botellas ajustadas al diapason, en cuyo instrumento (*la-génophono*) ejecuta con precisión y gusto aires franceses y la jota aragonesa, recibiendo inéquivas muestras de agrado por parte de la ilustrada concurrencia que asiste á aquel establecimiento.

SECCION MARITIMA.

BUQUES ENTRADOS.

DIA 12 DE FEBRERO.

Vapor español *Cervantes*, cap. D. Pablo Manterola, procedente de Lóndres: 4 cajas barniz, Simon Echeverria; 4 cajas plomabagina, J. y Francisco Brunet; 3 cajas armazones para paraguas, Barrio y Compañía; 1 bulto y 8 cajas té, J. Olasagasti y C.; 4 churlas canela, Oloriz, Alday Bengoechea y C.; 9 id. id., A. Leon Mayor y hermano; 10 id. id., Juan Petrirena, 25 sacos cacao, Osacar hermanos; 19 id. id., á la orden; 2 id. cochinilla, José y Francisco Brunet; 1 caja aparatos fotográficos, José de Brunet; 100 fardos yute, Isaac Leon hijo mayor y hermano; 100 id. id., A. Leon Mayor y hermano; 2 cajas canela, Oloriz, Alday, Bengoechea y C.; 1 bulto cubiertas para libros, Pablo Brunet.

Ni un sólo industrial se ha manifestado contrario á la idea y al emplazamiento del Circo, no obstante que entre los ocho propietarios firmantes, dos tienen en sus fincas los Cafés de la Alameda y el Norte; otro de ellos, dos Fondas de primer orden, y los demás excepto uno, tiendas y almacenes de diversos artículos.

Con el emplazamiento proyectado no se le priva al propietario de la calle de Camino de más vista que la de la puerta del Mercado, y todos ellos perderán en breve plazo las que hoy disfrutan del mar, en su mayor extensión, pues sabido es que el ensanche oriental en la continuación de la Alameda, será vivamente solicitado y prontamente construido.

Pero á fin de obviar toda clase de inconvenientes, y puesto que, al querer V. E. escuchar á los vecinos que se creyeran perjudicados,

brando para la capitán general de Filipinas al general Terreros. También se acordó el nombramiento del general Pavia para la capitán general de Castilla la Nueva.

El eminentísimo tribuno Sr. Castellar ha pronunciado un notable discurso combatiendo la funesta influencia de la Unión Católica, llama al mestizo Pidal el resaldo de la Inquisición, y defiende la libertad de la cátedra y de la ciencia. A consecuencia de haber transcurrido las horas de reglamento, no ha podido terminar el discurso, quedando en el uso de la palabra para la sesión de mañana.

París 13, 12-25 noche.

Recibido el 13 á las 3 de la mañana.

La columna del general Earle ha batido á los insurrectos sudaneses entre Ambuhol y Abuhamel, pero el general Earle ha sido muerto.

La escuadra del almirante Courbet pasó ayer cerca de Sanghái buscando á los buques chinos en dirección de Sheipo.

ANUNCIOS PREFERENTES.

COMISION GENERAL DE FESTEJOS

SUB-COMISION ADMINISTRATIVA.

El sábado 14 del corriente de nueve á doce de la mañana, se abrirá el despacho de billetes del Teatro del Circo, para los señores suscriptores á los festejos del Carnaval, que lo sean por menos de 10 pesetas y que deseen obtener localidades de preferencia que no sean recogidas por los señores agraciados en el sorteo verificado el dia 10 del actual, para la función teatral del lunes de Carnaval. Para toda clase de peticiones se exigirá el recibo de suscripción.

San Sebastian 11 de Febrero 1885.—La Comisión.

COMISION DE FESTEJOS DEL CARNAVAL.

SUB-COMISION DE TOROS.

Anuncio.

Se pone en conocimiento del público que el sábado 14 á las nueve de la mañana, se abrirá el despacho de localidades para la corrida de toros que tendrá lugar el domingo 15 del corriente.

San Sebastian 12 de Febrero de 1885.—El Presidente general, *Blas Escoriza*.

NOTA. Las personas que deseen pálco, para la corrida de toros, podrán hacer los pedidos en la papelería de Jornet hermanos, Alameda 15, hasta el viernes á las ocho de la noche.

COMISION DE FESTEJOS DEL CARNAVAL.

SUB-COMISION DE TOROS.

Anuncio.

En la Secretaría de la sociedad *La Fraternidad* se admiten proposiciones en pliegos cerrados hasta las diez de la noche del sábado 11 del actual para la enajenación de la carne de los toros que se han de lidar en la novillada del próximo domingo.

En caso de que haya dos ó más proposiciones iguales, se abrirá en el acto una subasta oral entre los firmantes de dichas proposiciones.

La Comisión se reserva el derecho de rechazar cualquiera proposición que se presente en el caso de no creerla aceptable.

San Sebastian 12 de Febrero de 1885.—El Presidente general, *Blas Escoriza*.

SABINO UCELAYETA

Licenciado en Medicina, Cirujano y Farmacia

PREMIO EXTRAORDINARIO.

Consulta diaria de 11 á 1.—Gratis para los pobres los lunes y viernes, de 2 á 4.

Plaza de Guipúzcoa, 14, pral.

23-30

SECCION DE ANUNCIOS.

LA VOZ DE GUIPUZCOA

DIARIO REPUBLICANO.

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, INCLUSO LOS FESTIVOS.

LOS PRECIOS DE SUSCRIPCION SON LOS SIGUIENTES:

SAN SEBASTIAN.

Tres meses	4 pesetas.
Seis	8 id.
Un año	15 id.

RESTO DE LA PENÍNSULA.

Tres meses	4 pesetas 50 céntimos.
Seis	9 id.
Un año	17 id.

PUNTOS DE SUSCRIPCION.

En San Sebastian: Administracion del periódico, Príncipe, letra D, principal, y Libreria de Rubinat, Alameda, número 8.

En Madrid: Librerias de Fé, Carrera de San Jerónimo; Córdoba y Compañia, Puerta del Sol; Guío, Arenal 14, y Guttemberg, Príncipe 14.

DIRECCION, REDACCION

Y ADMINISTRACION,

CALLE DEL PRINCIPE, LETRA D, PRINCIPAL.

LA ILUSTRACION.

LIBRERIA UNIVERSAL Y CENTRO GENERAL DE SUSCRIPCIONES

DE

LUIS DE RUBINAT,

SAN SEBASTIAN.

Obras literarias, científicas, de educacion, novelas y cuentos.
 Libros propios para los niños.
 Ediciones especiales para regalo.
 Libros de Medicina, de Jurisprudencia, artes y oficios.
 Diccionarios, gramáticas y manuales de conversacion en varios idiomas.
 Devocionarios y otros libros religiosos, etc., etc.

SURTIDO DE LIBROS EXTRANJEROS.

Suscripcion á toda clase de obras científicas, Revistas, Ilustraciones, periódicos de Modas Nacionales y Extranjeros.

Se admiten encargos de toda clase de libros.

ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE S. SEBASTIAN

HORAS DE LA LLEGADA Y SALIDA DE LOS CORREOS Y REPARTO POR LOS CARTEROS.

LLEGADAS.—El Correo de Francia, Irun y su línea, á las 8-15 mañana.—El Express de Madrid y su línea, á las 11 de la mañana.—El correo de Deva, Zarauz y pueblos de la costa, á las 12-30 de la tarde.—El express de Francia y su línea, á las 2.—El correo de Madrid y su línea, á las 7-30 de la tarde.

SALIDAS.—El correo para Madrid y su línea, á las 7-45 de la mañana.—El express para Francia y su línea, á las 10-30 de la mañana.—El correo para Zarauz, Deva y pueblos de la costa, á las 11-30 de la mañana.—El express para Madrid y su línea, á la 1-30 de la tarde.—El correo para Francia, Irun y su línea, á las 7 de la tarde.

Los carteros salen á repartir por la mañana á las 8-30 y 11-30; por la tarde á las 2-30, y por la noche á las 8.

NOTA.—La correspondencia oficial se ha de depositar en esta Administracion con doble factura, una hora antes de la salida de los correos. Los periódicos, las circulares y demás impresos, así como las muestras de comercio, deberán entregarse á mano por las ventanillas del despacho, con el fin de evitar la confusión que produce su depósito en el Buzon general, paralizando la manipulación de la demás correspondencia.—El Buzon central se recoge por la mañana á las 7-30 y á las 10-15; por la tarde á la 1-15 y 6-45, y en los auxiliares de la población á las que en los mismos se halla expresada.

DESPACHO DE APARTADOS.—Por la mañana, de 8 á 12; por la tarde, de 2 á 3-30; por la noche, de 7-45 á 8-30.—VALORES DECLARADOS Y ALHajas ASEGUARDAS.—Para imponer: por la mañana, de 8 á 11; para recoger, y reclamaciones sobre este servicio, de 2 á 3 tarde.—DESPACHO DE CERTIFICADOS.—Por la mañana, de 8 á 11; por la tarde, de 2 á 3-30; reclamaciones de sobres y demás de este servicio de 11,30 á 12 mañana—CARTAS EN LISTA.—Por la mañana, de 9 á 11; por la tarde, de 2-30 á 3-30.

ADVERTENCIA.—Se previene que mientras se verifican en la oficina á la llegada de los correos las operaciones de distribución y apartados de la correspondencia, no estarán abiertas al público las ventanillas del despacho.

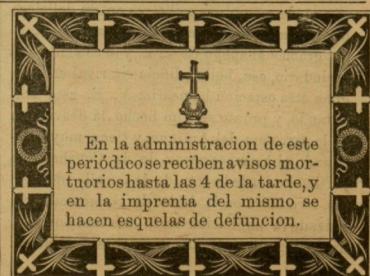
San Sebastian 1.^o de Febrero de 1885.—El Administrador principal, Luis Jorro.

SE VENDEN

cinco lunas de cristal de Saint-Gobain,
 de 7 á 8 milímetros de grueso,
 propias para escaparates, de las
 dimensiones siguientes:

2 de 197	por 117	centímetros.
2 " 196	" 69	"
1 " 194	" 73	"

En esta redaccion informarán. 15



En la administracion de este periódico se reciben avisos mortuorios hasta las 4 de la tarde, y en la imprenta del mismo se hacen esquelas de defuncion.